



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE

CONSEIL COMMUNAL DU 15 NOVEMBRE 2023
GEMEENTERAAD VAN 15 NOVEMBER 2023

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents Aanwezig	Ahmed Medhoune, <i>Président du Conseil/Voorzitter van de Raad</i> ; Emir Kir, <i>Bourgmestre/Burgemeester</i> ; Philippe Boïketé, Nezahat Namli, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Loubna Jabakh, Dorah Ilunga Kabulu, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Abdesselam Smahi, Frédéric Roekens, Halil Disli, Luc Frémal, Safa Akyol, Hatice Özlücanbaz, Ismail Luahabi, Yves Bassambi, Pauline Warnotte, Pascal Lemaire, Elodie Cornez, Hassan Marso, Halit AKKAS, Charlotte Velge, Dora Suntaxi Gualotuna , Thomas Doesselaere, Rudolph Alexandre, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Marie-Rose Laevers, <i>Secrétaire communale/Gemeentesecretaresse</i> .
Excusés Verontschuldigd	Lydia Desloover, <i>Échevin(e)/Schepen</i> ; Serob Muradyan, Muhamet Begaj, Malika Mhadi, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

1 **Communication.**

La séance a débutée par la présentation du projet Royal Botanic par M. Frederik Wuyts du Bureau Redet (point 16).

Les points 15 et 14 sont traités après le point 2.

Le Conseil prend connaissance.

Mededeling.

De zitting begon met de voorstelling van het Royal Botanic project door Dhr Frederik Wuyts van het Kantoor Redet (punt 16).

De punten 15 en 14 werden na het punt 2 behandeld.

De Raad neemt kennis.

2 **Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 18 octobre 2023; approbation.**

Approbation du procès-verbal de la séance du 18 octobre 2023.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
25 votants : 25 votes positifs.

Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 18 oktober 2023; goedkeuring.

Goedkeuring van het proces-verbaal van de zitting van 18 oktober 2023.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

Mohammed Jabour quitte la séance / verlaat de zitting.

Halil Disli quitte la séance / verlaat de zitting.

Pauline Warnotte quitte la séance / verlaat de zitting.

Halit AKKAS quitte la séance / verlaat de zitting.

3 **Ordonnance du 1er décembre 2022 visant à associer les communes dans le développement économique de la Région de Bruxelles-Capitale ; Approbation du Contrat 2023-2025.**

Décide d'approuver le Contrat 2023-2025 visant à promouvoir le développement économique local et régional, tel qu'il se trouve versé au dossier.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
21 votants : 21 votes positifs.

Ordonnantie van 1 december 2022 ertoe strekkende de gemeenten te betrekken bij de economische ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ; Goedkeuring van de Overeenkomst 2023-2025.

Beslist het Overeenkomst 2023-2023 met betrekking tot de bevordering van de economische ontwikkeling op lokaal en gewestelijk vlak, die werd bijgevoegd bij het dossier, goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Mohammed Jabour entre en séance / treedt in zitting.

Halil Disli entre en séance / treedt in zitting.

Halit AKKAS entre en séance / treedt in zitting.

4 Service Petite Enfance; contrat d'accueil pour les crèches communales francophones.

Décision d'approuver le nouveau contrat d'accueil pour les crèches communales francophones

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

5 Clubs sportifs; subsides communaux 2023 inférieurs à 1.250,- euros; répartition.

Décision d'octroyer un subside inférieur à 1.250,- euros aux clubs sportifs suivants :

La Royale la Silencieuse de Bruxelles : 1.200,- euros

La Cordiale TN St-Josse : 1.200,- euros

St-Josse All Stars : 1.200,- euros

Mini Saint-Josse: 1.200,- euros

Vétérans St-Josse : 1.200,- euros

Académy St-Josse: 1.200,- euros.

Objectif Bien être: 1.200,- euros

BRASS: 1.200,- euros

Asbl Invest to 1 pack: 1.200,- euros

Futsal Saint-Josse: 1.200,- euros

Le montant total de ces subsides est de 12.000,- euros

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

Sportverenigingen; gemeentelijke toelages lager dan 1.250,- euro voor 2023; verdeling.

Beslissing om een subsidie lager dan 1.250,- euro aan de volgende sportclubs toe te kennen

:

La Royale la Silencieuse de Bruxelles : 1.200,- euro

La Cordiale TN St-Josse : 1.200,- euro

St-Josse All Stars : 1.200,- euro

Mini Saint-Josse: 1.200,- euro
Vétérans St-Josse : 1.200,- euro
Academy St-Josse: 1.200,- euro
Objectif Bien être: 1.200,- euro
BRASS: 1.200,- euro.
Asbl Invest to 1 pack: 1.200,- euro
Futsal Saint-Josse: 1.200,- euro
Het totaal bedrag van de subsidies bedraagt 12.000,- euro

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

6 Clubs sportifs; subsides communaux 2023 égaux ou supérieurs à 1.250,- euros; répartition.

Décision d'octroyer un subside égal ou supérieur à 1.250,- euros aux clubs sportifs suivants et selon la répartition suivante :
Buc Rugby Saint-Josse : 3.000,- euros
FC St-Josse : 4.300,- euros
Institut de taekwondo de Bruxelles : 3.500,- euros
Asbl Promotion Sportive : 3.200,- euros
BC Irish Saint-Josse : 2.500,- euros
Elan St-Josse : 2.200,- euros.
Inser'Action: 2.500,- euros
PC Forever Saint-Josse: 1.500,- euros
Petit Boule BXL: 1.500,-€
Le montant total de ces subsides est de 24.200,- euros.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
24 votants : 24 votes positifs.

Sportverenigingen; gemeentelijke toelages van of hoger dan 1.250,- euros voor 2023; verdeling.

Beslissing om een subsidie van of hoger dan 1.250,- euro aan de volgende sportclubs toe te kennen en dit met de volgende verdeling :
BUC Rugby Saint-Josse : 3.000,- euro
FC St-Josse : 4.300,- euro
Institut de taekwondo de Bruxelles : 3.500,- euro
Asbl Promotion Sportive : 3.200,- euro
BC Irish Saint-Josse : 2.500,- euro
Elan St-Josse : 2.200,- euro.
Inser'Action: 2.500,- euros
PC Forever Saint-Josse: 1.500,- euros
Petit Boule BXL: 1.500,- euros
Het totaal bedrag van de subsidies bedraagt 24.200,- euro.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

7 **Nederlandstalig Onderwijs; Brede School; Convenant 2024 - 2025.**

Beslissing om het convenant tussen de VGC en het Gemeentebestuur van Sint-Joost-ten-Node voor de periode 2024-2025 goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

8 **Information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3, 4 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.**

Prise de connaissance des décisions du Collège prises en application de l'article 234, alinéa 3, 4 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
24 votants : 24 votes positifs.

Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3, 4 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

Kennisneming van de beslissingen van het College genomen in toepassing van artikel 234 alinea 3, 4 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

9 **Décisions relatives à l'article 249 de la Nouvelle loi communale; prise de connaissance et admission des dépenses.**

Prend connaissance des décisions du Collège prises en application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale et décide d'approuver les dépenses.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
24 votants : 23 votes positifs, 1 abstention.

Abstention : Elodie Cornez.

Beslissingen in toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet; kennisname en goedkeuring van de uitgaven.

Neemt kennis van de collegebeslissingen genomen in toepassing van artikel 249 van de Nieuwe gemeentewet en keurt de uitgaven ervan goed.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

24 stemmers : 23 positieve stemmen, 1 onthouding.

Onthouding : Elodie Cornez.

10 Motion déposée par le Groupe Liste du Bourgmestre relative au maintien de deux collectes des immondices par semaine.

Le point est reporté.

24 votants : 24 votes positifs.

Motie ingediend door de Fractie Lijst van de Burgemeester betreffende het handhaven van twee afvalinzamelingen per week.

Het punt wordt verdaagd.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

11 Motion relative à la situation au Proche-Orient et à la résolution pacifique du conflit israélo-palestinien de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode. (Complémentaire)

La motion est adoptée après amendements.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

Motie betreffende de situatie in het Midden-Oosten en de vreedzame oplossing van het Israëliisch-Palestijnse conflict van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node. (Aanvullend)

Na amendementen, werd de motie goedgekeurd.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

12 Motion relative à la situation au Proche-Orient et à la résolution pacifique du conflit israélo-palestinien déposée par le Groupe Ecolo-Groen. (Complémentaire)

Le point est retiré de l'ordre du jour.
24 votants : 24 votes positifs.

13 Mobilité à Saint-Josse; interpellation introduite par M. Safa Akyol, Conseiller communal. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

Pauline Warnotte entre en séance / treedt in zitting.

14 Règlement relatif aux activités ambulantes sur les marchés et sur le domaine public ; modification. (Complémentaire)

Suite à la proposition de Mme Elodie Cornez et au vote, le nouveau règlement est adopté.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

25 votants : 13 votes positifs, 11 votes négatifs, 1 abstention.

Non : Emir Kir, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Dorah Ilunga Kabulu, Abdesselam Smahi, Halil Disli, Luc Frémal, Hatice Özlücanbaz, Ismail Luahabi, Yves Bassambi, Hassan Marso.

Abstention : Safa Akyol.

Reglement betreffende ambulante activiteiten op de openbare markten en het openbaar domein ; wijziging. (Aanvullend)

Na het voorstel van Mevr. Elodie Cornez en stemming, werd het nieuwe reglement goedgekeurd.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

25 stemmers : 13 positieve stemmen, 11 negatieve stemmen, 1 onthouding.

Nee : Emir Kir, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Dorah Ilunga Kabulu, Abdesselam Smahi, Halil Disli, Luc Frémal, Hatice Özlücanbaz, Ismail Luahabi, Yves Bassambi, Hassan Marso.

Onthouding : Safa Akyol.

Pauline Warnotte quitte la séance / verlaat de zitting.

15 Résolution Marché Nord : sécurité, mobilité et partenariat; proposition de motion déposée par le groupe Ecolo-Groen. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

24 votants : 23 votes positifs, 1 abstention.

Abstention : Safa Akyol.

16 Présentation du projet Royal Botanic (ex Gesu). (Complémentaire)

La séance débutera par la présentation du projet Royal Botanic par Monsieur Frederik Wuyts (Bureau Redet).

Le Conseil prend connaissance.

Levée de la séance à 22:00
Opheffing van de zitting om 22:00

La Secrétaire communale,
De Gemeentesecretaresse,

Marie-Rose Laevers

Le Président,
De Voorzitter,

Ahmed Medhoune